

Kart daa bsel' to ben' lao ben' hebreoka', ben'ka' nonlilall' Jesucrīstona'

¹ Kani'yi zan shii Chioza' bchine' dii ben'ka' wdixjee daa golle' legake' na' aga toz ka bchine' to toe' kwenche be'lene' dii xoxzto'choka' dill'.

² Na' naa ba zoa te che yell-lioni, Chioza' bselee Xiine'na' be'lene' cho' cho'a xtilleena', na' len' nzoe' gak lall' nee yog'te dii de, na' lekzen' bene' yabana' len yell-lioni, diika' bllia Chioza' bia' gak.

³ Len' chli'e ka ben' choo ben' xen inleb nak Chioza', na' chli'e ka nakyen' Xe' Chioza'. Na' len' chone' kwenche yabana' len yell-lioni na' yog'lol diika' lle' lla' lawinka' chongakan kon ka bllie' bia' gongakan daa nape' yel' wak kwenche chak kon ka ne'. Na' len' bixis biyibe' yichjlall'do'chona' ka bikwase' saaxya chechoka', na' biyolla' biyep'e yabana' gana' chi'e shlaa de shli che Xe' Chioza', beena' nak ben' choo ben' xen, na' chnabia'lene'ne'.

⁴ Na' daa bene' dga, bli'e nake' ben' zak'chi aga ka anjlka', na' lekzka' daa goll Chioza'ne' "Xiin'", nakbia' nake' ben' zak'chi aga ka legake'.

⁵ La' Chioza' biga golle' ni to anjlka' ka dga golle' Xiine'na':

Li' nako' Xiin',

na' naa daa solo inabi'o inezi ben' nadaan nak' Xo'.

Na' ni to anjlka' bi golle':

Nad' gak' Xo',

na' li' gako' Xiin'.

6 Na' lekzka' ka bsel' Chioza' Xiine'na', beena' nak tlish' tyaj, lo yell-lioni, wne':

We'la'oshga yog'lol anjl cha'ka' le'.

7 Na' Cho'a Xtill' Chioza' cho'en dill' che anjlka', nan:

Chone' anjl che'ka' ben'ka' chon xshine'na', ka be' na' ka bel'yi'.

8 San che Xiin Chioza' nan:

Li' nako' Chios na' inabi'o zejli kani.

Na' yel' wnabia' cho'na' nakan dii zej shli.

9 Chibailo' yel' li yel' shawaa na' chwiilo' daa nak mal.

Daan Chioza', beena' nak Chios cho', ba bzoe' li' kwenche inabi'o,

na' ba bene' ka soacho' mbalaztech aga ka ben'ka' nako' txen.

10 Na' lekzka' nan:

Lin' nako' Chios, na' lin' bxe bsilo' yell-lioni ka wzolon,

na' li'kzan bxe bsilo' yabana'.

11 Yog' diika' te chegakin, san li' zoakzo' zejli kani.

Na' yog' diika' yiyigakan ka chiya to xalaan ben'.

12 Na' yikwasgako'n,

na' yikobgako'n ka to ben' chikob xalaane'.

San li', toz ka zo' zejli kani;

biga llia te cho'.

13 Ni shlin bin' ye' Chioza' ni to anjl che'ka':

Wche' kwit' de shli ni, shlak wzoa' xni'ona' ben'ka' chakzbani li'.

14 San yog' anjlka' nakgake' wen llin che Chioza', na' chselee legake' chaklengake' cho' nakcho ben' yisle' kwenche bi kwiayi'cho.

2

¹ Daan, chonan byen wzenagchcho do yichj do lall'cho dill' wen dill' koba' daa ba benicho kwenche bi laacho lo xneze'na'.

² La' diika' bllia Chioza' bia' goncho, diika' wdxjee anjlka', gokgakan to dii zakii, na' yog' beṅ'ka' wdishjgake' cho'a xtilleena' na' bi bzenag-gake'n wxak'zi'gake' kon ka chiyaḷ' gak chegake'.

³ ¿Alechlə naa aga wilacho lao yel' zak'zi'na' shi gonicho nakzi daa nak to dii zakii nleb daa ba ben Chioza' checho kwenche yisle' cho' na' bi kwiayi'cho? Zigaate Xancho Jesúsza' wdxji'e daa yisle' cho', na'tech beṅ'ka' bzenag che' bizchopgake' dillaa bi'e.

⁴ Na' lekzka' Chioza' bli'e nan nakan dii li daa bene'ka' ben beṅ'ka' dii zan yel' wak na' dii chon ka chibanicho, na' bselee Espíritu Santo che'na' bene' wde wdeli dii gak gon to tocho kon ka chaklall' Chioza'.

⁵ Aga bllia Chioza' bia' inabia' anjlka' lo yell-lío koba' daa ba ngwee xnezin gone', dga cho'a dill' cheyin naa.

⁶ San nakan ka wna to beṅ' bzej Cho'a Xtill' Chioza' kani'yi daa na:

¿Nora naknto', neto' beṅ' yell-lío, chi' yichjzo' neto', na' zezo' wneyi che neto' naknto' xiin benech?

⁷ Zi lat'zə ki beno' neto' ka anjl cho'ka',

na' nono' neto' to balaan xen wal.

Na' bzo' neto' inabia'nto' lao yog'te diika' beno'.

⁸ Na' beno' yog'loḷten lall' na'nto'.

Na' daa bene' lall' na' beṅ' yell-lioni yog'loḷ dii de, zejín aga bi de dii bi gak lall' na'cho, la'kzi naa biṅ' ile'icho gak yog'loḷ dii de lall' na'cho.

⁹ Per nezicho Jesúza' ba yo'e to balaan xen wal, la'kzi bi bllin sakee ka anjlka' shlak wde' lo yellioni goke' benech kwenche wxak'zi'e na' wite' ni checho. La' daa nak Chioza' ben' wenan, bzanile'ne' ble'ile' yel' wita' lo laz yog'lol ben'.

¹⁰ Dii li, Chioza', beena' bxe bsil yog'lolte dii de na' nakgakan che', cheenile' ben' be ben' zil gagake' xiine' kwenche yichi'e legake' gana' de balaan xen che'na'. Daan, benan byen bzanile' Jesúza' wxak'zi'e na' wite' kwenche bisle' cho'. Na' ka', biyoll bido bene' yog'lol daa nllia Chioza' bia' gone'.

¹¹ Jesúza', beena' ba bixis biyibe' cho', na' cho' ba bixi biyechcho, toz Xachon nak. Daan, bi chiyiyi Jesucristona' ine' nakcho bish' ljwelle'.

¹² Na' chi'e Chioza':
Wi'a dill' cho' lao bish' ljwell'ka',
na' gol' inia' li' ladj ben'ka' chdop chllag
choe'la'ogake' li'.

¹³ Na' wizne':
Nad' wxenilallaa Chioza'.
Na' sto shii chi'e:
Ni zoalen' ben'ki nak xiin Chioza', ben'ki bene' lall'
na'.

¹⁴ Na' daa nak xiine'ka' ben' de beli chen, lekzka' Jesúza' golje' goke' ben' de beli chen kwenche wite' ni checho. Na' ka wite', bsol bnite' yel' wnabia' che dii xiwaa daa gok lall' na'yin wlliaiyi'n ben'.

¹⁵ Na' bisle' cho' ben' yell-lio, cho' nakcho ka ben' ndoo lao yel' wita' shlak mbancho daa chllebcho guetcho.

¹⁶ La' dii li, aga bid Jesúza' kwenche gaklene' anjlkan', san kwenche gaklene' xiin dia che dii Abrahaman'.

17 Daan, benan byen goke' beṇ' de beli chen doxen ka nakcho, cho' bish' ljwelle', kwenche yiyesh'lallile' cho' na' soe' gone' ka ben Chioza' lo nee gone' daa nake' b̄xoz choo b̄xoz xen checho. Na' bzani kwine' wite' kwenche bizi'xen Chioza' saaxya chechoka'.

18 Na' daa bizo bizakile' btilē' daa nan kooyelaan le' bi gone' ka cheeni Chioza', wak gaklene' cho' kat' za' daa cheenin kooyelaan cho' goncho daa bi chazlall' Chioza'.

3

1 Na' naa, le' beṇ' bish' na' le' beṇ' zan', le' ba nxi nyech yichjlall'do'lēna' na' ba gox wṇab Chioza' le' kwenche nakle lall' nee, li se wṇeyi ka nak daa ben Cristo Jesúsza', beena' choe'cho dill' nonlilall'chone'. Nake' beena' bsel' Chioza' na' naktie' b̄xoz choo b̄xoz xen checho.

2 Len' bene' yog'lol' daa goll Chioza'ne', kon ka ben dii Moiséza' ladj beṇ'ka' nak yell che Chioza'.

3 Na' chidol'ch Jesúsza' balaan xench aga ka dii Moiséza', ka chak che to beṇ' chone' to yoo chooche' balaan xench aga ka yoona' daa bene'.

4 Yog'z yoo zoa beṇ' bene'n, per Chioza' nake' beena' ben yog'lolte dii de.

5 Dii Moiséza', beena' gok wen llin che Chioza', bene' yog'lol' diika' golle' gone' ladj beṇ'ka' nak yell che Chioza'. Na' diika' bene' chaklenen kwenche shajniicho diika' zi' we' Chioza' dill' cheyin.

6 Per Crístona', beena' nak Xiin Chioza', lekzka' bene' yog'lol' diika' golle'ne', na' ngoo lall' nee beṇ'ka' nak lall' na' Chioza'. Na' chon', nakcho lall' na' Chioza' shi soachechcho gonlilall'chone' na' yibaicho daa noncho lez lljazoalenchone'.

- ⁷ Daan, Espíritu Sántona' wne':
 Shi chenile daa na Chioza' ñaanlla,
⁸ bi gakle ben' lall'do' wal ka gok dii xozxto'leka'
 na' bshaagake' Chioza' daa bi wyajle'gake' gone' ka
 bchebe'
 kana' wdagake' gana' bibi chashj chleb.
⁹ Na' wna Chioza': Kana' dii xozxto'leka' gokgake'
 ben' widenag daa bi wyajlegake' gon' daa
 bcheb' gon' chegake',
 la'kzi choa yiz ble'gakile' diika' ben' chegake'.
¹⁰ Daan, bllaa legake',
 na' wnia': "Toshiizi chongake' kon ka nazan
 chegake',
 na' bi chzenaggake' cha'."
¹¹ Daan, lo yel' chllaa cha'na' bcheb', wnia':
 Nezganz wi'a latj gaki chegake' yel' wixi'lall'
 cha'na'.
¹² Le' ben' bish' na' le' ben' zan', li wsak' kwenche
 ni tole bi xinjz yichjlall'do'lena' na' gonan ka bich
 shajle'le na' yilaala'ole Chios yaa Chios banna'.
¹³ San li wtip lall' ljwell-le yog' lla shlak ñaa ni
 de latj wzenagle che Chioza', kwenche bi siye' dii
 mala' le' na' yiyonan le' lall'do' wal.
¹⁴ Nakkzcho Crístona' txen shi shnon mbancho
 soachechcho wxenilall'chone' kon ka wzoacho
 kana' zi' bxenilall'chone'.
¹⁵ Kon ka na Cho'a Xtill' Chioza':
 Shi chenile daa na Chioza' ñaanlla,
 bi gakle lall'do' wal ka gok dii xozxto'leka' kana'
 wdagake' gana' bibi chashj chleb, kana'
 biyechj bibiitezgake' Chioza'.

16 ¿Nora ben'ka' beni daa goll Chioza' na' biyechj bibiitezgake'ne', lla? Yog' ben'ka' bibej dii Moiséza' Egíptonan' ben ka'.

17 Na' ¿nora ben'ka' bllaa Chioza' choa yiz, lla? Ben'ka' bxinj bġenan, ben'ka' wit gana' bibi chashj chleb.

18 Na' ¿nora ben'ka' wna Chioza' chegake' bat ll-jazi'lall'gake' lo yell-liona' bchebe' wi'e legake', lla? Legaken' ben'ka' gok ben' widenag lawe'na'.

19 Na' nezicho bi gok yillingake' gana' yizi'lall'gake' daa bi wyajle'gake' che'.

4

1 Daan, shlak ni de latj idolicho yel' wixi'lallaa daa ba bcheb Chioza' gone' cho', chiyal' goncho byen kwenche idol' illonichon na' ni tocho bi igaanzcho ka'z.

2 La' cho' ba benicho dill' wen dill' kob che Chioza', ka daa beni dii xozxto'choka'. Per la'kzi bengakile'n, bi goklenan legake' daa bi wyajle'gake' cheyin.

3 San cho' ba wyajle'cho cheyin ba nakten gon Chioza' cho' yel' wixi'lallaa daa bllonile' ben'ka' kana' wne':

Daa bllaa legake' na' wnia':

nezganz wi'a latj gaki chegake' yel' wixi'lall' cha'na'.

Per ka nak Chioza', wzoloe' chizi'lallee ka biyoll bxe bsile' yell-lioni.

4 La' Cho'a Xtilleena' cho'en dill' che lla gall llana', gana' nan:

Ka bllin lla gall llayina', ba biyoll ben Chioza' yog'lol daa bene', na' bizi'lallee.

⁵ Na' lekzka' cho'en dill' kana' wne':
Nezganz wi'a latj gaki chegake' yel' wixi'lall'
cha'na'.

⁶ Per ni de latj gat' to yel' wixi'lall' che zi bal' ben'
cheeni, la' ben'ka' bengakile' dii nech dill' wen che
Chioza' bi gok yillingake' gana' yizi'lall'gake' daa bi
bzenaggake' che'.

⁷ Daan, bllia Chioza' bia' che sto lla, na' wde zan yiz
wnie' dii Davina' kwenche wi'e dill' che llani naa,
na' wne':

Shi chenile daa na Chioza' naanlla,
bi gakte lall'do' wal.

⁸ Shel' dii Josuéna' bene' ka yizi'lall' dii
xoxzto'choka' ka bcheb Chioza' gone' chegake',
aga bllia Chioza' bia' sto lla yoblə gat' yel' wixi'lall',
shel'ka'.

⁹ Daan, nezicho ni de latj idol' ben'ka' nak lall' na'
Chioza' yel' wixi'lall' che'na'.

¹⁰ La' beena' ba bdoli yel' wixi'lallaa daa bcheb
Chioza', ba chizi'lallee ka bizi'lall' Chioza' kana'
biyoll bxe bsile' yog'lol dii de.

¹¹ Na' cho' chiyal' goncho byen idolicho yel'
wixi'lallaa daa bcheb Chioza' kwenche ni tocho bi
gakcho ben' widenag ka gok ben'ka' kani'yi.

¹² Na' cho'a xtil' Chioza' nsa'n yel' mban na'
yel' wak, na' nakan ka to dii chhogch aga ka to
spad dii nlatit chop laa. La' chazan ga zeelo loo
yichjlall'do'chona'. Na' chli'n lao daa chza'lall'cho
loo yichjlall'do'chona' shi nakan wen wa shi nakan
mal.

¹³ Ni to diika' bxe bsil Chioza' bi ngashaan
lawe'na'. Yog'lolte nez nle'i beena' yizi'e cho'
kwent.

14 Jesús, Xiin Chioza', beena' billin yabana', nake' b̄xoz choo b̄xoz xen checho, na' daan chiyal' soachecho gonlilall'cho beena' choe'cho xtillinna'.

15 Na' b̄xoz choo b̄xoz xen chechona' chiyesh'lallile' cho' daa nakcho ben' yell-lioz, la' lekzka' b̄tile' daa nan kooyelaan le' wx̄inj wlene' ka chak checho, per le', wzo wzakile' bi b̄x̄inj blene'.

16 Daan, do lall'cho chiyal' ibig'cho x̄ni'a Chioza', beena' ch̄nabia' na' nake' ben' chiyesh'lallii, kwenche yizi'xene' checho na' gaklene' cho' kat' bitteza dii chak checho.

5

1 Chioza' chbeje' yog' b̄xoz choo b̄xoz xenka' ladj ben' Israelka', na' chzoe'ne' kwenche inabe' gaklene' ben' wlall che'ka' na' lljwee lawe'na' yog' daa chzangakile', na' chite' bayix'ka' kwenche chizi'xen Chioza' saaxya che'ka'.

2 Na' beena' nak b̄xoz choo b̄xoz xen nape' yel' chxenlall' che ben'ka' ch̄x̄inj ch̄len daa bi ntegakile', la' lekzka' zoe' dii nxoll wx̄inj wlene' daa nake' ben' de beli chen.

3 Daan, chonan byen chite' bayix'ka' kwenche yizi'xen Chioza' saaxya che'na', na' ka'kz chone' che ben' wlall che'ka'.

4 Na' kono chzoa kwinin gake' b̄xoz choo b̄xoz xen tobia'loze', san Chiozan' chbeje' beena' gak b̄xoz choo b̄xoz xen che', ka bene' che dii Aarónna'.

5 Na' lekzka' Crístona', aga tobia'lozen' ben kwine' b̄xoz choo b̄xoz xen, san Chiozan' wlo'ene' balaan daa bzoe'ne' nake' b̄xoz choo b̄xoz xen. Na' kwine' golle'ne':

Li' nako' Xiin',

na' naa daa solo inabi'o inezi ben' nad' nak' Xo'.

⁶ Na' lekzka' Cho'a Xtill' Chioza' nan:

Li' nako' bxo_z zejli ka_{ni},

ka bxo_z Melquisedeca'.

⁷ Na' Crístona', shlak wbane' yell-lioni, wchelle' na' wnie' zilljə, wnable' Chioza', beena' nap yel' wak kwenche yisle'ne' lao yel' wita', na' daa goke' ben' wizoa dill', Chioza' bzenague' che'.

⁸ Na' la'kzi goke' Xiin' Chios, diika' bllagloe' benan ka wyajniile' daa nak yel' wizoa dill'.

⁹ Na' ka', biyoll bido goke' ka chiya_l' gake' kwenche wi'e yel' mban daa bi te cheyin ben'ka' chzoa xtilleena'.

¹⁰ Na' Chioza' bzoe'ne' goke' bxo_z choo bxo_z xen ka gok Melquisedeca'.

¹¹ Dii zanch de dii we'len' le' dill' che diiki ba wnia', per chonan lallj wzajniida'n le' daa bi chonle ka dii le.

¹² Naa ba gok ssha nombia'le cho'a xtill' Chioza', len' ba chiya_l' wli' wsedilen ben' yoblə, shel'ka'. Per le'lə ni chyalljzile no wzajni'chi le' diika' bi chontek lallj shajniile che cho'a xtill' Chioza' daa ba bsedle. Ni chonzle ka bi'do' ni chall' na' bin' gak gaob' yel' wao.

¹³ Na' nottezə ben' bin' shajniile' bi daa nak wen na' bi daa nak mal nake' ka bi'do' ni chall'.

¹⁴ San ben'ka' chzoachech chzenaggake' che Chioza', chakbe'gakile' daa nak wen na' daa nak mal. Legaken' nakgake' ka ben' ba cheej chao yel' wao, aga ka bi'do'na' ni chall'.

6

¹ Daan, chiyal' goncho ka dii le gakchachcho lo xnez Crístona', na' bi yiyechj yibiilenzcho diika' ba nezkzicho: ka daa chiyaj chilenicho dii malka' bencho daa nsa' yel' wit, daa gonlilall'cho Chioza',

² daa chchoa ben' nis, daa chxoa na'choka' yichj ben' kat' chnabcho gaklen Chioza'ne', daa yiban ben' ladj ben' wetka', na' daa wchoglo Chioza' che ben' ga idol' to toe' zejli kanì.

³ Chioza' gaklene' cho' kwenche goncho ka dii le gakchacho.

⁴ Ben'ka' ba yoo beeni' che Chioza' loo yichjlall'do'eka', na' ba bnix bliiagake' dii wenna' cho'e ben'ka' nak lall' nee, na' zoalen Espíritu Sántona' legake',

⁵ na' ba bnix bliiagake' dill' wen che Chioza' na' yel' wak che'na' daa yiyoll yido ile'icho kat' illin llana',

⁶ shi yilaala'ogake' lo xnez Chioza', bich inan yiyaj yilengakile' sto shii. La' lengake' ba chongake' ka ben ben'ka' betgake' Xiin Chioza' lee yag cruza' na' chsi'gake'ne' yel' zto' ladj lkwe' ben'.

⁷ Beñecha' zaklebile' to yell-lío dii chiyaalli kat' cheejan nis yeja' daa chxop zekizezi lawinna'. Shi nakan yell-lío wen, beena' chaz chaan yitope' daa yeej gawe' lawinna', na' Chioza' gone' ka gashj ìlebchan dii wenka'.

⁸ San shi chashj chlebzán no yag yesh' na' no yag ley, aga bi zakii yell-liona' na' chishj Chioza' bia' blag' cheyin na' wzey wtie'n.

⁹ Na' le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, la'kzi ba wnia' ka', neqid' kwaslól gonle wen lega ben' ba bisla Chioza'.

10 Na' Chioza' nake' beṅ' li beṅ' shao', na' bi gal-lallee dii wenka' ba benle na' daa ba bli'le chakilene' daa goklenle beṅ'ka' naklenle lall' nee, kon ka ni chonle naa.

11 Na' cheenid' to tole soale gonchle wen do yichj do lall'le shnon mbanle, kwenche gak chele ka ba nonle lez.

12 Bi gakte beṅ' lia, san li gonto ka ba chon beṅ'ka' zoatezi zoagake' chonlilall'gake' Chioza' na' chzi'gake' banez daa bchebe' wi'e legake'.

13 Ka bcheb Chioza' gone' wen che dii Abrahamama', bzoa kwine' de taschiw gone' ka bchebe', la' koch no zoa beṅ' zak'chi ka le' wzoe' de taschiw.

14 Na' golle': "Dii li gonleey' li' na' gon' ka shesh shan xiiṅ dia cho'ka'."

15 Na' dii Abrahamama' wdape' yeḷ' chxenlall' wleze' axt ki bllin lla gok ka bcheb Chioza' gone' che'.

16 Kat'ka' beṅ' yell-lioki chchebgake' to dii gongake', chzoagake' to beṅ' zak'chi ka legake' kwenche chakbal daa chchebgake', na' len chonan ka shajle' beṅ' chegake'.

17 Na' ka'kzə Chioza', goklallee inezi beṅ'ka' ikaa dii wenna' zi' gone' nan aga wde daa bchebe', san dii li, gonkze' ka wne'. Daan, bzoa kwine' de taschiw.

18 Na' ka nak daa bchebe' gone' len daa bzoa kwine' de taschiw zejīn aga wishee daa wne' gone', ni bi chziyee. Na' daa nezicho dga, chtipan lall'cho, cho' ba wbig'cho lawe'na' na' ba nxenilall'cho gone' ka ba bchebe'.

19 Ka chak che barkwa' chchinan to dii chbekwan daa tozga, kan' chon daa ba noncho lez

Crístona', chaklenan cho' chajle'chacho na' bi gak choplall'cho. Loo lill xlatj Chioza' wze lechaa daa bkwashaan latja' gana' wzoe' na' bi gok sho'gake', san cho' ba noncho lez sho'cho

²⁰ gana' ba wyoo Jesúza' na' chñabe' checho, cho' zi' yillincho na'. Na' nake' b̄xoz choo b̄xoz xen checho zejli kañi ka b̄xoz Melquisedeca'.

7

¹ Melquisedeca' goke' beñ' wñabia' che yella' le Salem na' goke' b̄xoz che Chioza', beena' liizelozi nak beñ' choo beñ' xen. Na' ka ziza' dii Abrahama' lo wdila' gana' bene' gan beñ' wñabia'ka', jatil Melquisedeca' le' na' wñabe' ka gak wen che'.

² Na' dii Abrahama' bene' shi kwen yog' diika' bikee che beñ' wñabia'ka' lo wdila' na' wleje' tkwenan* bi'en Melquisedeca'. Na' Melquisedec zejín Beñ' wñabia' beñ' chon daa nak shlichá. Na' lekzka' nake' beñ' wñabia' che yell Salema', na' zejín beñ' wñabia', beena' chon ka soalen ljuwellin mbalaz.

³ Kono ñezi no gok xaxñee ni no gok dii xozxto'e, ni kono ñezi bat golje' na' bat wite'. Daan nake' b̄xoz zejli kañi ka nak Xiin Chioza'.

⁴ Li wwia ka beñ' zakii nleb gok Melquisedeca', la' kwín dii xozxto'cho Abrahama' bi'ene' tkwen che de shi kwen che yog' diika' bikee che beñ'ka' bene' gan lo wdila'.

⁵ Ley che dii Moiséza' nan beñ'ka' nak xiin dia che dii Levína', beñ'ka' nak b̄xoz, chiyal' ikaagake' tkwen che de shi kwen che yog' daa chon to to

* **7:2** Bene' shi kwen yog' diika'...na' wleje' tkwenan: Literalmente la décima parte.

ben' wlall che'ka' gan, ben'ka' nak bish' l'jwellgake', la'kzi lengake' nakgake' xiin dia che dii Abrahama'.

6 Per Melquisedeca', la'kzi bi goke' dia che dii Levína', dii Abrahama' bi'ene' tkwen de shi kwen che yog' diika' bikee che ben'ka' bene' gan lo wdila'. Na' Melquisedeca' wñabe' gak wen che dii Abrahama', beena' bcheb Chioza' shesh shan xiin dia che'na' na' gaki che' yell-liona' gana' wzoe'.

7 Na' nezicho kwaslöl beena' chñabe' ka gak wen che ben', nakche' ben' zak'chi aga ka beena' chñab gak wen che'.

8 Na' ka nak bꞑozka' chkaa tkwen che de shi kwen che yog' diika' chat' chbe' che ben' wlall che'ka', nakgake' ben' chet. San che bꞑoz Melquisedeca', Cho'a Xtill' Chioza' cho'en dill' mbane' toshiizi.

9 Na' bꞑozka', ben'ka' chkaagake' tkwen che de shi kwen che yog' diika' chon ben' wlall che'ka' gan, nakgake' xiin dia che dii Levína', na' wak inacho lenkzgaken' be'gake' Melquisedeca' daa be' dii Abrahama' le',

10 la' kana' jatil Melquisedeca' dii Abrahama', ba nakkzan galj dii Levína' na' gake' xiin dia che dii Abrahama'.

11 Chioza' wleje' dii Aarónna', beena' nak xiin dia che dii Levína', gake' bꞑoz kana' bi'e dii xozxto'choka' ley che'na'. Per bꞑozka' wzoa lo dia che dii Aarónna' bi' gok yiyongake' cho' ben' li ben' shao' lao Chioza'. Daan, benan byen soa sto bꞑoz yoblə, beena' gak ka bꞑoz Melquisedeca'.

12 Na' kwenche to ben' bi nak xiin dia che dii Levína' gake' bꞑoz, lekzka' chonan byen yilla' leya'.

13 La' bꞑoz chechona', beena' choe' Cho'a Xtill'

Chioza' xtillee, aga golje' lo dia che dii Levína', san golje' lo dia che dii Judána', beena' konon b̄xoz ichej lo dia che'na'.

¹⁴ Nezteicho kwaslól Xancho Jesúza' golje' lo dia che dii Judána', na' Moiséza' bi bzetje' dia che Judána' ka bi'e dill' no xiin dia cheyin gak b̄xoz.

¹⁵ Wyajni'chicho dga ba wnia' shi ichej to b̄xoz kob, beena' gak ka b̄xoz Melquisedeca',

¹⁶ to ben' bi nake' b̄xoz daa golje' lo dia che dii Levína' kon ka wna leya', san nake' b̄xoz daa bibi de dii gak wlliyi'n yel' mban che'na'.

¹⁷ La' ki wna Chioza' che':

Li' nako' b̄xoz zejli kañi,

ka b̄xoz Melquisedeca'.

¹⁸ Na' daa golle' ka', zejín ba wde che leya' daa bi gok gaklenan ben'.

¹⁹ La' leya' bi gok yiyonan cho' ben' li ben' shao' lao Chioza', na' bich chiyal' goncho lez gaklenan cho'. San goncho lez beena' ba bzoa Chioza' yiyone' cho' ben' li ben' shao', na' ka' gak ibig'cho lawe'na'.

²⁰ Na' Chioza' bzoa kwine' de taschiw ka bchebe' gone' ka'. Ka wleje' ben'ka' nak xiin dia che dii Levína' gaggake' b̄xoz bi bzoa kwine' de taschiw gaggake' b̄xoz toshiizi.

²¹ Per ka nak Xancho Jesúza', Chioza' bzoa kwine' de taschiw ka bchebe' wzoe'ne' gake' b̄xoz, la' cho'a xtilleena' cho'en dill' chi'ene':

Nad' Chios ba bzoa' kwín' de taschiw na' aga wiya-jid' cheyi dga nia':

“Li' nako' b̄xoz zejli kañi,

ka b̄xoz Melquisedeca'.”

22 Na' daa bzo'e Jesúza' nake' b̄xoz zejli kaṇi, n̄xen-lall'cho gon Chioza' checho sto dii wentech aga ka daa b̄chebe' gone' dii nech.

23 Beṇ' zan ba gok b̄xoz choo b̄xoz xen, la' daa chetgake' benan byen yizoa lwaagake'.

24 San ka nak Jesúza', daa mbane' zejli kaṇi, nake' b̄xoz choo b̄xoz xen toshiizi.

25 Daan, wak yisle' cho' toshiizi, la' daa nonlilall'chone' wak ibig'cho lao Chioza', la' len' zoe' toshiizi chṇabe' gaklen Chioza' cho'.

26 Na' Jesúza', leyen'en' beena' chyalljicho gake' b̄xoz choo b̄xoz xen checho. Nake' beṇ' nxi nyech, beṇ' bibi saaxya bene', beṇ' bi nda' nchene' ni to dii mal, beṇ' bi wlall' lao dii mala' chon beṇ' saaxyaka', na' biyepe' jazoe' yabana' gana' ch-googake'ne' balaan.

27 Na' bi chone' ka ben b̄xoz choo b̄xoz xenka', beṇ'ka' benan byen betgake' bayix'ka' yog' lla na' bzeygake'b lao Chioza' kwenche zigaate legake' chiyakxen saaxya daa chongake', na' lekzka' betgake' bayix'ka' kwenche chiyakxen saaxya che beṇ' wlall' che'ka'. San Jesúza', shlin shlaxjzan bzani kwine' wite' ni che saaxya chechoka', na' daa bene' shlinz chonan llin zejli kaṇi.

28 Ley che dii Moiséza' bzoan beṇ' goke' b̄xoz choo b̄xoz xen la'kzi bi gokgake' dowalj beṇ' wen. Per ka ba gok ssha chon b̄xozka' llin, Chioza' wne' wzoe' Xiṇe'na', beena' toshiizi nak dowalj beṇ' wen, gake' b̄xoz choo b̄xoz xen, na' bzoa kwine' de taschiw gak ka wne'.

8

¹ Dga nak dii llialloch lao diiki cho'a dill' cheyin:

b̄xoz choo b̄xoz xen c̄hechona' zoe' zejli kaṇi na' ba chi'e shl̄aa de shl̄i c̄he Chioza' yabana' gana' ch̄nabi'e.

² Na' nake' b̄xoz yabana' gana' non X̄ancho Chioza' dowalj lill x̄latje', na' aga nakan dii ben ben' yell-lioni.

³ Yog' b̄xoz choo b̄xoz xenka' chzoa Chioza' legake' kwen̄che chjwa'gake' lawe'na' yog' daa chzani ben' wi'ene', na' chitgake' bayix'ka' lawe'na'. Daan, lekzka' benan byen b̄xoz choo b̄xoz xen c̄hechona' bzanile' daa bi'e Chioza'.

⁴ Shel' zoe' yell-lioni aga nake' b̄xoz, shel'ka', la' zoakz b̄xozka' choe'gake' Chioza' diika' nllia leya' bia' we'gake'.

⁵ Diika' chon b̄xozka' bi nakan dowalj ka daa de yabana'. Daan, ka zi' gon dii Moiséza' lill x̄latj Chioza', Chioza' bzajniile'ne', chi'ene': "Ben byen gonle yog'te diika' kon ka ba bzajniid' li' lo yaana'."

⁶ Daa chon b̄xoz choo b̄xoz xen c̄hechona' naa zak'chin aga ka daa chon b̄xozka' sto. Na' daa ba bizoe' cho' wen kon Chioza', Chioza' ba b̄chebe' gone' to dii zak'chi c̄hecho aga ka daa b̄chebe' lao dii x̄ozxto'choka'.

⁷ Shel' daa b̄cheb Chioza' dii nech gone' c̄he dii x̄ozxto'choka' benan ka yiyakgake' ben' li ben' shao', bi benan byen b̄chebe' gone' sto dii yoblə, shel'ka'.

⁸ Per Chioza' ble'ile' bi ben ben'ka' ka bllie' bia', na' bene' ka wna dii beena' wdixjee xtillena':

X̄ancho Chioza' ne': Wllin lla

kat' w̄cheb' sto dii kob dii gaklenan le',

le' zoale Israela' na' le' zoale Judána'.

9 Na' aga gakan ka daa b_{cheb}' gon' che dii
x_{ozxto}'leka'

llana' bibej' legake' Egíptona'.

L_a' legake' bi bengake' daa b_{chebgake}' gongake',
na' daan wchoon_{lall}'gakee, na X_{ancho} Chioza'.

10 Na' naa de sto dii w_{cheb}' gon' kat' illin llana'
kwen_{che} gaklen' ben' Israelka'.

Gon' ka kwe' y_{ichjgake}' diika' ba bllia' bia'
gongake',

na' gon' ka kooshao'gake'n loo y_{ichjlall}'do'eka'.

Na' nad' gak' Chios chegake'

na' legake' gakgake' yell cha'.

11 Na' bich gonan byen no wli' w_{sedi} bish' l_{jwellin},
ni bich gonan byen no wli' w_{sedi} ben' dialla
cheyin, ye'ze'ne':

“Chiyal' gombi'o X_{ancho} Chioza”,

la' yog'z ben' gombi'e nad', ka bi'do' ka ben' gol.

12 “Nad' yizi'xen' x_{toleeka}'

na' bich lljadinid' saaxya che'ka'.”

13 Na' daa wna Chioza' gone' to dii kob dii gaklenen
legake', zejin daa b_{chebe}' gone' kani'yi ba nakan dii
wde cheyin. Na' daa ba nakan dii gol dii ba wde
cheyin ba zoa yinitlon.

9

1 Kana' b_{cheb} Chioza' dii nech gaklene' ben'
Israelka', bllie' bia' ka chiyal' we'la'ogake'ne',
na' lekzka' bllie' bia' gongake' to lill x_{latje}' ga
we'la'ogake'ne' lo yell-lioni.

2 Na' ki nak lill x_{latj} Chioza' daa bengake': ben-
gake' lo'inna' choplə, na' latj necha' bsi'gake'n Latj
che Chios, na' bzoagake' to candeler na' to mes
gana' bkwa'gake' yetxtilka' lao Chioza'.

³ Na' lechaa daa bzegake' loo lill xlatj Chioza' kwenche bengake'n choplè bkwashaan latja' sto daa bsi'gake' Latj Ga Zoa Chios,

⁴ gana' bzoagake' to diido' nongake' ka mes de or gana' bzeygake' yala', na' sto yiin dii nwazjgake' or ka loolè ka koll'lin, na' bsi'gake'n yiin daa yoo daa chonli daa bcheb Chioza'. Na' lo'inna' wyooshao' to xwag de or daa yoo yel' wawa' be' Chioza' legake' daa le maná, na' lekzka' loo yiina' wyoo bar che dii Aarónna' daa bigaa, na' yaj taaka' gana' nyoj daa nllia Chioza' bia' gongake'. ⁵ Na' koll' yiina' bzoagake' lwaa lsak' anjlka' le kerubin kwenche chli'n zoa Chioza' na', beena' yoo balaan xen. Na' xil anjlka' zen chxolgakan kollarinna' gana' chxit' bxoza' xchen bayix'ka' kwenche chizi'xen Chioza' saaxya che'ka'. Per aga diikiyen'an cheenid' wsees'chid' le' naa.

⁶ Na' ka ba nzoagake' yog' diika', na'ch bxozka' wzolo choogake' lle' zil loo latj necha' kwenche chongake' ka bllia Chioza' bia' gongake' kat' we'la'ogake'ne'.

⁷ Per latj wchopina' tochga bxoz choo bxoz xenna' de lsens sho'e shlin non twiz. Na' kat' cho'e, chonan byen lljwee xchen bayix'ka' daa wxitee loo latja' kwenche yizi'xen Chioza' xtoleena' na' xtol' beñ' wllal che'ka' daa bi chakbe'gakile' chongake'.

⁸ Na' Espíritu Sántona' chzajniile' cho' daa chon bxoza' ka' zejín shlak ni chon lill xlatj Chioza' llin daa bengake' yell-lioni, bin' gat' lsens sho'cho Latja' Gana' Zoa Chioza'.

⁹ Na' yog' diiki chzajniin cho' zoacho naa nan la'kzi be'gake' diika' bzangakile' lao Chioza' na' betgake' bayix'ka' na' bzeygake'b lawe'na' kwenche

be'la'ogake'ne', diika' bengake' bi bizogakin yixis yiyibgakan yichjlall'do'eka' kwenche gongake' lez ba bizi'xen Chioza' xtoleeka' toshiizi.

10 Diiki zeelo bengakan llin che to beli chen che'ka'chga: ka che no dii bi gak yeej gaogake' wa ka che daa chiyal' gongake' kwenche yixis yiyib kwingake'. Na' yog' diiki bengake' benan llin shlak bin' gon llin dii koba' bcheb Chioza' gone'.

11 Per naa ba bid Crístona', beena' nak bxoz choo bxoz xen checho, na' nsee dii wenka' chbezcho gak. Na' lill xlatj Chioza' gana' billin Crístona' nakan dii zak'chi na' dowalj daa aga no ben' yellio bxe bsile'n, la' bi nakan che yell-lioni.

12 Na' Crístona', aga bexee no xchen shib wa no xchen goon ka wyo'e Latja' gana' zoa Chioza', san daa wlalj xchene'nan' wyo'e shlin shlaxjz, na' che toshiizin wdixje' xtol'choka'.

13 Bxoz' bchine' xchen goon na' xchen shib, na' de che bakdo'na' chzeygake', na' bxiteen ben'ka' bi nxi nyech lao Chioza', la' kan' na leya' chiyal' gak kwenche bixi biyech kwerp che'ka' lao Chioza'.

14 Na' shi kan' nakan, zalechlə xchen Crístona', beena' ni to dii mal bi nda' nchene', nsa'chan yel' wak? Espíritu Sántona', beena' zoa zejli kan, gokene'ne' kwenche ben kwine' lall' na' Chioza' na' wlalj xchene'na' daa yixis yiyib diika' nda' nchen yichjlall'do'choka', diika' chon ka kwiayi'cho. Na' ka', inezicho ba biyakxen xtol'choka' na' gak goncho daa cheeni Chioza', beena' nak ben' yaa ben' ban.

15 Daan, Crístona' bxie' dii koba' daa bcheb Chioza' gone' checho, cho' gox wnabe'. La' daa bi'e yel' mban che'na' wite' ni checho, wdixje' saaxyaka' bencho shlak ben leya' llin, kwenche

gak ikaacho daa b̄cheb Chioza' gone' checho zejli kani.

¹⁶ Shi to ben' ba bene' lishi daa yikwaanlene' to ben', aga wak ikaa beena' diika' chwal' yisha' shi bin' guet beena' chikwaan̄an.

¹⁷ La' yisha' daa bene' solo gonan llin kat' ba wite', na' bibi zakiin shlak ni mbane'.

¹⁸ Daan, ka b̄xe Chioza' dii necha' b̄chebe' gone', bene' byen betgake' bayix̄'ka' blalj xchemka'.

¹⁹ La' biyoll bzajnii dii Moiséza' dii xoxto'choka' yog' diika' nllia leya' bia', na'ch b̄x̄ee lat' xa xil' dii mben dii x̄na na' txis daa le hisopo na' b̄leeje'n loo chen che shibka' na' che goonka' betgake' na' zi lat' nis, na' b̄x̄iteen lee libra' gana' nyoj leya', na' lekzka' b̄x̄iteen yog'lol ben'ka' lle' na'.

²⁰ Na' golle' legake': "Chennin chonan ka chakli daa n̄cheb Chioza' gone' checho na' lekzka' zevin chiyal' goncho yog' daa nllie' bia' goncho."

²¹ Na' lekzka' b̄xit' dii Moiséza' chenna' lill xlatj Chioza' daa bengake' de lech' na' yog' diika' b̄chingake' lo'inna' ka be'la'ogake'ne'.

²² Leya' bllian bia' nan de dii zan daa chiyal' wx̄it'gake' x̄chen bayix̄'ka' kwenche yixi yiyech-gakan lao Chioza'; na' kono yiyakxen cheyin shi bi lalj chenna'.

²³ Benan byen wlalj x̄chen bayix̄'ka' kwenche bixi biyech diika' ben llin lill xlatj Chioza' yell-lioni, diika' nak ka b̄xen che diika' de yabana'. Per diika' de yabana', byalljin lalj to chen dii zak'chi aga ka x̄chen bayix̄'ka'.

²⁴ La' Crístona' aga wyo'e loo lill xlatj Chioza' daa ben ben' yell-lioni daa bi nakan dowalj ka daa

de yabana', san yabanan' wyo'e kwenche chnabile' Chioza' yizi'xene' checho.

²⁵ Na' aga zekizezin wyo'e be' kwine' blalj xchene'na', ka ben b̄xoz choo b̄xoz xenna' ze twiz wej wyo'e gana' le Latj Ga Zoa Chios kwenche b̄xitee xchen bayix'ka'.

²⁶ Shel' byalljin gone' ka chon b̄xozka', ba be' kwine' wite' zan shii, shel'ka', wzolozan ka wxw wzil yell-lioni. Per aga kan' nakan. San naa llaki zeelo, shlin shlax̄jzan bzani kwine' wite' ni checho kwenche bsol bn̄ite' saaxya chechoka'.

²⁷ Na' kon ka llia bia' gak che to to beñ' yell-lioni guete' shlinz, na'tech wchoglo Chioza' nak gak che to toe',

²⁸ ka'kzə Crístona' be' kwine' wite' shlinzə kwenche bsol bn̄ite' xtol' beñ' yell-lioki. Na' ka yiyede' de wchop shiyi, aga yiyede' kwenche wsol wn̄ite' xtol' beñaan, san yidixi'e beñ'ka' chbezgake'nen'.

10

¹ Ley che dii Moiséza' chzajniin cho' lat' che dii wenka' zi' za' gon Chioza', na' bi nakan ka daa nak dowalj. Daan, bi chzaki leya' yiyonan beñ' li beñ' shao' beñ'ka' yog' yiz chitgake' bayix'ka' chzangak-ile' we'gake' Chioza' ka nllian bia' gongake'.

² Shel' daa chitgake' bayix'ka' gok bix̄is biy-iban saaxya che'ka', aga wyooch yichjgake' nan nakgake' beñ' saaxya na' bich betgake' bayix'ka', shel'ka'.

³ Per daa betgake' bayix'ka' lao Chioza' ze twiz wej bisa'lan lallgake' saaxya che'ka',

⁴ ǀa' x̄chen gooŋka' na' x̄chen shibka' bi gak yisol yinitan saaxyaka'.

⁵ Daan, ka bid Crístona' yell-lioni, golle' Chioza': Aga cheenchilo' no wit bayix̄' lawo'na' wa izangakile' bichlǝ dii goŋgake' li', san ba beno' nad' beŋ' de beli chen kwenche izanid' kwin' lo lazgakin.

⁶ Bi chibailo' no wit bayix̄'ka' wa wzeygake'b lawo'na' kwenche wsol wŋito' saaxya che'ka'.

⁷ Na'ch wnia' li': "Ka choe' libr cho'na' xtilaa, Chios cha', ni zoa' kwenche gon' daa cheenilo'."

⁸ Na' zigaate wne': "Aga cheenchilo' no wit bayix̄' na' wzeygake'b lawo'na' wa goŋgake' bichlǝ dii goŋgake' li' kwenche yizi'xeno' xtoleeka'", ǀa'kzi nakgakan daa nllia leya' bia' gongake'.

⁹ Na'tech chi'ene': "Chios cha', ni zoa' kwenche gon' daa cheenilo'." Na' daa golle' ka' zejin bzoe' ka'lǝ dii gola' ben b̄xozka' na' b̄xie' to dii kob lwaayi daa bzoe' ka'lǝ.

¹⁰ Na' daa ben Jesucrístona' ka cheeni Chioza', be' kwerp che'na' na' wite' shlin shlaxj ni checho, kwenche bixi biyech yichjllalldo'chona' lao Chioza'.

¹¹ B̄xozka' chilalgakile' choe'la'ogake' Chioza' yog' lla, na' zekizezi chitgake' bayix̄'ka' lawe'na', ǀa'kzi biga gak yisol yinitgakan saaxya che'ka'.

¹² San Crístona' bzani kwine' wite' shlin shlaxj kwenche bsol b̄nite' xtol'choka'. Na' ka bibane', jachi'e shlaa de shli che Chioza' gana' chnabia'lene'ne'.

¹³ Na' na' zoe' chbeze' shlak wzoa Chioza' beŋ'ka' chwiyi le' x̄ni'ena'.

14 Na' daa bzani kwine' wite', biyone' beṅ'ka' bene' lall' na' Chioza' beṅ' li beṅ' shao' zejli kaṅi.

15 Na' lekzka' Espíritu Sántona' bi'e dill' cheyi dga, kana' wne':

16 Ki nak daa chcheb' gon' chegake' kat' illin llana', na Xancho Chioza':

Gon' ka kooshao'gake' loo yichjlall'do'eka' diika' nllia' bia' gongake',

na' gon' ka kwe' yichjgake'n.

17 Na' wnache':

Bichga lljadinid' saaxya che'ka' ni xtoleeka'.

18 Na' shi Chioza' ba bizi'xene' xtol' beṅ', aga chyaljch witgake' bayix'ka' kwenche yiyakxenan.

19 Le' beṅ' bish' na' le' beṅ' zan', daa ba wit Jesucrístona' na' blalj xchene'na' ni checho, wak sho'cho do lall'cho Latja' Gana' Zoa Chioza'.

20 Daa bi'e kwerp che'na', bsalje' to nez kob dii lljwa'n cho' gana' de yel' mban zejli kaṅi. La' kwerp che'na' zaklebin lechaa daa ze loo lill xlatj Chioza' daa bchez' ka wite', na' zejin byalj latja' gana' zoa Chioza' kwenche gak sho'cho.

21 Na' Jesucrístona', beena' nak liizelozi bxoz choo bxoz xen, nake' bxoz checho, cho' nakcho lall' na' Chioza'.

22 Daan, chiya' ibig'cho lao Chioza' do yichj do lall'cho, na' wxenilall'cho wlebe' cho', la' nezicho ba nxi nyech yichjlall'do'chona' daa ba bsol bnite' xtol'choka', na' ba bixi biyechi kwerp chechoki nis xtila'.

23 Chiya' soachechcho goncho lez lljazoalencho Chioza', kon ka choe'cho dill', la' nezicho chone' ka nchebe'.

24 Na' chiyal' yiyiljall'cho naklə ka goncho gaken ljwellcho kwenche to tocho gakchi ljwellcho na' gonchcho dii wen.

25 Bi chiyal' kwej yichjcho daa chdop chllagcho choe'la'ocho Chioza' ka chonz bal'ben', san chiyal' wtip lall' ljwellcho, ¿alechli naa daa chakbe'icho ba zoa ziyed Xanchona'?

26 Na' shi ni chonchcho dii mala' daa nezicho bi chiyal' goncho kat' ba nombia'cho dill' li che Chioza', bich bi de we'cho Chioza' kwenche yizi'xene' xtol'choka'.

27 Lechozə kwezcho do chall chllebzcho wchoglo Chioza' checho llana' wzalee ben'ka' chakzbangakile'ne' lo yi'na' chal'nin daa wliayi' legake'.

28 Kat' to ben' bi chzenague' che ley che dii Moiséza', shi zoa chop shon ben' ble'gakile' daa bene', na' chchoglo guete' na' kono gak yiyesh'lallii le'.

29 ¿Alechlin ki gak yel' zak'zi'na' idol' beena' chonile' nakzi Xiin Chioza' na' xchene'na' daa blalje', na' chnie' zban che Espíritu Sántona' beena' chiyesh'lallii cho'? La' xchene'nan' bixis biyiban yichjlall'do'chona', na' ka blalje'n bxie' dii koba' daa bcheb Chioza' gone' checho.

30 Na' nezicho Chioza' wne': "Nad' yizi'a wzon che beena' chon dii mala', na' wsak'zi'ane' ka chiyal' gak che'." Na' lekzka' wne': "Nad' Xanle wchogloa' chele, le' nakle yell cha'."

31 ¡Nyesh'laz wal inleeb gak che beena' wchoglo Chios yaa Chios banna' che' sak'zi'e!

32 Li lljadini ka nak dii lalljka' ble'ile ka bleble beeni' che Chioza' loo yichjlall'do'lena', na' bizo bizakile' yel' zak'zi'ka' bdił bllagle.

33 Ba_l-le biya dii ben wna ben' le' na' biya dii b_{chi}' bsak'gake' le' lao lkwe' ben'. Na' zi ba_l-le goklenle ben'ka' biya dii gok chegake'.

34 Na' biyeshile' ben'ka' got' lillyana', na' wzoale mbalaz la'kzi bikaa ben' bi dii de chele, daa nezile de to dii wench chele yabana' daa bi te cheyin.

35 Daan, bi kwey yichjle daa nxenilall'le Chioza', la' to banez choo banez xen si'le cheyin.

36 Chiya_l' so sakile diika' chen chle'ile kwenche yiyoll yido gonle ka cheeni Chioza' na' gaki chele daa nchebe' gone'.

37 La' Cho'a Xtill' Chioza' nan:
Ba zoa gaoshosh yiyed beena' chiya_l' yiyed,
na' aga wllachile'.

38 Na' beena' nak ben' li ben' shao' daa nonlilallee nad' ibane' zejli kani.

Na' shi bich gonlilallee nad', bich ile'shiidee.

39 Per cho', aga nakcho ka ben'ka' kwiayi' daa chibiigake' bich chonlilall'gake'ne', san cho' zoacho nonlilall'chone' yilacho bi kwiayi'cho.

11

1 Daa nonlilall'cho Chioza', lennan' chonan kwenche chakliyicho daa noncho lez na' chajle'chacho cheyi daa bin' ile'icho.

2 Daa benlilall' dii xozxto'choka' Chiozan', ble'shiile' legake'.

3 Na' daa nonlilall'cho Chioza', nezicho len' bxe bsile' yabana' len yell-lioni na' ka bene'n aga bi bchine', san kon ka wnie' wxw wzil yog' diika' chle'icho.

4 Daa benlilall' dii Abela' Chiozan', bi'ene' to dii zak'chi aga ka daa be' dii Caí_nna'. Na' daa benlilalleene', Chioza' wne' che' goke' ben' li ben'

shao' na' bibaile' diika' bi'ene'. Na' la'kzi ba wit dii Abela', daa benlilallee Chioza' ni chzajniin cho' ka chiya! goncho.

⁵ Na' daa benlilall' Enoca' Chiozan', bi ble'ile' yel' wita', san Chioza' bikeene' shi'a shbane' na' koch no ble'i le'. Na' ka zi' yikaa Chioza'ne' wzeyi che' chone' ka chazlall' Chioza'.

⁶ Na' shi bi gonlilall'cho Chioza', aga wak goncho ka ile'shiile' cho', la' chonan byen beena' cheenile' gombi'e Chioza' chiya! shajli'e che' nan zoakze' na' chone' wen che ben'ka' chiyilj le'.

⁷ Daa benlilall' dii Noéna' Chiozan', wyajli'e ka bsi'nile'ne' che yejsiwaa daa zi' za' gak daa konon' yen ile'i. Na' daa bllebe' Chiozan', bzenague' che' na' bene' barkwa' gana' wyoo do bxooŋe' kwenche bilagake'. Na' daa benlilallee Chioza' na' bzoe' xtilleena', bli'n ben'ka' wlliyi' yell-lioni gokgake' ben' mal. Na' Chioza' ble'ile'ne' ben' li ben' shao' daa benlilalleene'.

⁸ Na' ka'kzə dii Abrahama', daa benlilallee Chiozan', bzenague' ka goxe' le' na' golle'ne' shaje' lljsoe' to latj dii bchebe' wi'ene' gakin che'. Na' wzee lalle'na' zeje' la'kzi bi wnezile' gan illine'.

⁹ Na' daa benlilallee Chiozan', jsœ' ka ben' zit' lo yell-liona' bcheb Chioza' wi'ene'. Na' bene' lille'na' de lech', ka'kzə dii Isaaca' na' dii Jacoba', ben'ka' lekzka' goki chegake' daa bcheb Chioza' lao dii Abrahama'.

¹⁰ Na' dii Abrahama' jsœ' na', la' nezile' wllin lla lljzœalene' Chioza' to latj wen daa ben kwin Chioza', daa bi te cheyin.

¹¹ Na' lekzka' daa benlilallee Chiozan', wyajli'e gon Chioza' ka soa xiine' la'kzi ba nake' ben' gol na' nakte dii xœole' Sárana' nool will.

12 Ka' gok wzoa beṅ' zan inleḅ xiṅ dia che', ka beljka' llia xan yabana' na' ka yoxa' chi' cho'a nido'na' daa kono ibabi, la'kzi ba nake' beṅ' gol ka wzoa xiṅne'na'.

13 Yog' beṅ'ki ni nonlilall'gake' Chioza' ka witgake' la'kzi lo yell-lioni bi wxi' wkaagake' diika' bcheb Chioza' wi'e legake'. Per wnezgakile' wllin lla gak ka wne', na' bibagakile' daa zi' gak. Na' wnagake' nakgake' ka beṅ' zit', beṅ' za' xtit shlollz lo yell-lioni.

14 Na' daa wnagake' ka', zejini chbezgake' gana' gak dowalj lallgake'.

15 La' shel' gokgakile' yella' gana' wza'gake' nakan dowalj lallgake', zak biyajgake' na' dii yoblə shel'ka'.

16 San legake' wzelall'gake' yillingake' yabana' gana' zoa to lallgake' dii wench. Daan, Chioza' bi chiyiile' daa nagake' nake' Chios chegake', na' ba nonshawee gana' ljazoagake'.

17 Na' dii Abrahama', beena' bcheb Chioza' gak xiṅ dia che'na' beṅ' zan, daa benlilalleenen' bzenague' che' kana' golle'ne' izani xiṅne'na', bi'na' nak tlish' tyaj, wite'b lao Chioza' kwenche gakbia' shi dii li nxenilalleene'.

18 la'kzi ba goll Chioza'ne': "Xiṅ dia cho'ka' galjgake' lo xiṅ dia che dii Isaaca'."

19 Na' daa wyajle' dii Abrahama' nap Chioza' yel' wak yisbane' beṅ' wetka', wak inacho Chioza' bisbane' xiṅne'na' ladj beṅ' wetka' daa biz bi'e latj wite'b'.

20 Na' lekzka' dii Isaaca', daa benlilalle Chiozan', wnable'ne' gone' ka gak wen che xiṅne' Jacoba' na' Esaúna' llaka' zi' za'.

21 Na' lekzka' dii Jacoba', daa benlilallee Chiozan', ka ba zoa guete' wñabile'ne' gone' ka gak wen che chopte xiin dii Joséna', na' de nchish'zi yag bar che'na' be'lawee Chioza'.

22 Na' lekzka' dii Joséna', daa benlilallee Chiozan', kana' ba zoa guete', bi'e dill' wllin lla yichej ben' Israelka' Egíptona', na' golle' legake' yisa'gake' lit wet che'na' kat' yilleshgake'.

23 Na' lekzka' daa benlilall' dii xaxna' dii Moiséza' Chiozan', ka goljb' bkwash'gakeeb' shon beo' daa ble'gakile' ka xochi gokb'. Na' bi bblebgake' daa bchoglo faraónna' guet bdo'ka'.

24 Na' lekzka' daa benlilall' dii Moiséza' Chiozan', ka bgole' bi goonile' ina ben' nake' xiin bi' nool che faraónna'.

25 Wyazlall'che' biya dii sak'zi'lene' ben' wlall che'ka', ben'ka' nak yell che Chioza', aga ka daa gone' dii malka' nak toldezə daa chibayi ben'.

26 Gokbe'ile' zak'chi kwell ine ben' che' ni che Crístona', aga ka daa si'e banez che yel' wni'ana' de Egíptona', daa bzoa yichje' dii wenna' we' Chioza'ne'.

27 Daa benlilall' dii Moiséza' Chiozan', bizee Egíptona' na' bi bblebe' illaa faraónna' le', san goke' wal daa wnezile' Chioza', beena' kono chle'i, wzoalene' le'.

28 Na' daa benlilallee Chiozan', bene' lni Paskwa'. Na' golle' ben' wlall che'ka' witgake' twej xil'do' na' wxit'gake' xchema' yichj puert che'ka' kwenche anjla', beena' lljet bi' byo nechka', bi wite' bi' byo nech che'ka'.

29 Na' daa benlilall' ben' Israelka' Chiozan', gok bidegake' loo niso'na' le Niso' Xna, la' Chioza' bene'n chop laalə kwenche gok bidegake' lo yo

billa'. Na' ka nan te beṅ' Egíptoka', to biyejzan na' wche'gake' yel.

³⁰ Lēzkka' daa beṅlilall'gake' Chiozan', bene' ka billee zeeka' neḥj yell Jericóna' ka biyoll wyeḥjgake'n gall lla.

³¹ Na' lēzkka' nool wdana' wle Rahab, daa beṅlilallee Chiozan', blebe' beṅ' Israelka' lille'na' ka blingake' jawia jayigake' lalle'na' na' bi wliayi'lene' beṅ' Jericóka' beṅ'ka' bi bzenag ḥe Chioza'.

³² Dii zanch dii de inia', per bich bi latj de wi'a dill' ka ben dii Gedeónna', dii Baráca', dii Sansónna', dii Jefténa', dii Davina', dii Samuela' na' dii beṅ'ka' wdixjee daa goll Chioza' legake'.

³³ Daa beṅlilall'gake' Chiozan', wkaagake' yell-lio ḥe beṅ'ka' wdil-lengake', na' wṅabia'gake' xochi ka wyazlall' Chioza', na' goki ḥegake' daa bḥeb Chioza' wi'e legake'. Na' Chioza' bisle' balgake' lao bell zniaka',

³⁴ na' zi baḷe' bene' kwenḥe bi bzey yi' wala' legake', na' zi baḷe' bilagake' bi witgakile' spada'. Na' baḷ beṅ' bḷan'ka', ben Chioza' legake' beṅ' wal, na' ka wdil-lengake' soldadka' nak beṅ' zit', beṅ-gake' legake' gan.

³⁵ Na' Chioza' goklene' baḷ noolka', bisbane' no xiiṅ ḥe'ka' ba wit.

Na' zi baḷ beṅ' biya dii bḥi' bsak' beṅ' legake' aḫt ka witgake' na' bi goklall'gake' kwej yichjgake' Chioza' kwenḥe yilagake' lao yel' zak'zi'na', daa bengake' lez gak wen ḥegake' kat' yisban Chioza' legake'.

³⁶ Na' zi balgake' btitjgakile' na' bet wdingake' legake', na' bḥejgake' legake' gdenna' na'

wdixjgake' legake' lillyana'.

³⁷ Na' zi balgake' betgakile' yaj, na' zi balgake' wlejgake' choplə kon sierra', na' zi balgake' betgakile' spad. Na' zi balgake' biga wzoa lill xlatjgake' na' bchingake' no xa xil'ka' no xa shibka' lwaa xagake', na' gokgake' ben' yesh'do' na' dii zan dii ben ble'gakile' daa bchi' bsak' ben' legake'.

³⁸ Wdagake' latja' gana' bibi chashj chleb na' do yaa yaoka', na' bigaangake' do xan blejka'zə na' no loo yech. Na' ben'ka' kana', ni lat' bi nan chidol'gake' soa ben' wenka' ladje'ka', shel'ka'.

³⁹ Na' la'kzi Chioza' wyazlallee ka benlilall'gake'ne', ni togake' shlak wzoagake' yellioni bi ble'gakile' gak daa bchebe' gone' chegake'.

⁴⁰ La' wlo'e xnezin kwenche aga to lezgake' yizi'gake' banez ka nak daa bchebe' gone', san cheenile' lencho yizi'cho banez che to dii zak'chi kwenche yog'cho yiyakcho kwasloł ka cheenile'.

12

¹ Na' daa nezicho ben' zan ben'ka' wzoachehgake' benlilall'gake' Chioza', lekzka' cho' chiyal' kwej yichjcho yog' dii chllonan goncho ka cheeni Chioza' na' kwej yichjcho saaxyana' daa chombegui cho', na' soachehcho gonchcho ka dii le koochcho nez lo xneze'na' ka to ben' chxonj na' chgooyibe' kwenche gone' gan.

² Chiyal' soacho wwiacho ka ben Jesúza', beena' chon ka chonlilall'cho Chioza', na' lekze' gaklene' cho' kwenche yiyoll yido gonlilall'chone' kwasloł. La' le' bizo bizakile' ka betgake'ne' lee yag cruza', na' bi bene' kwent che yel' zto'na' wxi'e daa nezile' ka yiyoll ile'ile' yel' zak'zi'na', yiba yizakile'.

Na' n̄aa chi'e gana' ch̄n̄abia' Chioza' sh̄l̄aa de sh̄l̄i che'na'.

³ Chiyal' koo yichjcho ka bizo bizakile' biya daa beni ben' malka' le' kwenche bi llj̄akicho ni bi wshe'lall'cho gonl̄ilall'chone'.

⁴ Na' ka nakle le', aga bin' x̄chenle wlal̄jle ni cheyi daa chdil̄-lenle dii mala'.

⁵ Ba gol̄-lall'le daa wna Chioza' cho' daa nakcho xiine', ka wne':

Xiindawaa, bi gonilo' nakzi yel' zak'zi'na' chsel̄aa kwenche wzajniid' li', na' bi yidin̄jilo' kat' chon' ka yiyakbe'ilo' daa chono'.

⁶ La' nad' Chios, chigwaa sh̄l̄i lall' ben'ka' chakid', na' chsak'zi'a ben'ka' nak xiin'.

⁷ Chtil̄-le yel' zak'zi'ka' kwenche yigooshl̄ilall'le, la' Chioza' chonile' le' ka' daa nakle xiine'. La' aga ga zoa to bi'do' bi chsak'zi' x̄abaa leb' kwenche yigooshl̄ilall'b'.

⁸ Na' shi Chioza' bibi gonile' le' kwenche yigooshl̄ilall'le, ka chone' che yog' xiine'ka', zejin nakle ka ben' bi wyoo x̄ayin.

⁹ Kana' nakcho bi'do', x̄achoka', ben'ka' bisgol cho', bsak'zi'gake' cho' na' wdapchogake' balaan. Na' llialotech wzex̄j yichjcho wzenagcho che X̄acho Chioza', beena' zoa yabana', kwenche gat' yel' mban checho zejli kani.

¹⁰ Na' x̄achoka', shlak bisgolgake' cho' bsak'zi'gake' cho' kon ka gokgakile' nakan wen. Per Chioza' chsak'zi'e cho' kwenche gaklene' cho' gakcho ben' li ben' shao' ka nake' le'.

¹¹ Aga no chibayi kat' chllagloe' yel' zak'zi'na', san le chakyeshile'. Per beena' yiyakbe'i cheyi daa

chllagloe' na' yigooshlilallee, yisa' che wen na' soe' mbalaz.

¹² Li gondiplall', na' li gon ka dii le gonlilall'le Chioza'.

¹³ Li gon ka cheeni Chioza' kwenche beena' ba chshe'lall' ile'ile' ka chonle na' yiyondiplatee na' bi kwey yichje' Chioza'.

¹⁴ Li gon byen soalenle yog'te ben' mbalaz, na' li wsa'to chele lega ben' nxi nyech lao Chioza', la' kono yillin lawe'na' shi bi nxi nyech yichjlall'do'ena'.

¹⁵ Li gon byen gap wwia ljwell-le kwenche ni tole bi gonle daa wllonan si'le banez daa ba ben Chioza' chele yel' ben' wen che'na', na' kwenche bi galj xe loo yichjlall'do'leka' dii mala' daa wxinj wlenan ben' zan.

¹⁶ Na' ni tole bi talenle no xiin xool ben'. Na' bi gonile nakzi daa nak che Chioza', ka ben dii Esaúna'. Tyeenz yel' wawa' bsha'ile' daa nan gaki che' daa nake' ben' nech.

¹⁷ Na' nezkzile ka wde, goklallee inab xe'na' gak wen che' daa nake' ben' nech, na' bich gokan. La'kzi le wchelle' wnable'n xe'na', bich bi gok gongake'.

¹⁸ Aga ka gok che dii xozxto'chokan' chak chele. Legake' wbig'gake' kwit yaa Sinaína' na' ble'gakile' chal'ninan, axt wche' chola'n, na' wzen to be' wal,

¹⁹ na' bengakile' wchell trompeta' na' wne Chioza' legake'. Na' ka bengakile' shi'ena' got'yogakile'ne' bich inie' legake',

²⁰ daa le bllbgake' daa goll Chioza': "Nottez yidlej lo yaani chiyal' wítilene' yaja', laa ben' laa bayix'."

21 Daa ben ble'gakile' le bsheban legake', axt kwın Moiséza' wne': "Axt chxiztit' daa le chllebchga'."

22 San le' ba wbig'le gana' zoa Chios, ben' yaa ben' banna', gana' le yaa Sión na' Jerusalén daa zoa yabana', gana' lle' lla' ben' zan inleeb anjl che'ka',

23 gana' ndop nllag ben'ka' nak xiın' Chioza', ben'ka' nak ka bi' nech, na' ba da' lie'ka' lee libr che'na' de yabana'. Na' ba wbig'le lao Chioza', beena' yizi'e kwent che yog'lol ben'. Na' ba nakcho txen ben' li ben' shao'ka' ba wit, ben'ka' ba biyon Chioza' dowalj ben' li ben' shao'.

24 Lekzka' ba wbig'le lao Jesúza', beena' be' yel' mban che'na' kwenche bxie' dii koba' daa ncheb Chioza' gone' checho. Na' xchene'na' daa blalje' ni checho chaklenlan cho', aga chonan ka xchen dii Abela' daa wdao xya che dii ben' bisheena'.

25 Li wsak' kwenche bi gake widenag lao Chioza', beena' chne cho'. La' shi ben' Israelka' bi bilagake' lo yel' zak'zi'na' daa bi bzenaggake' daa goll Chioza' legake' lo yell-lioni, ¿alechlə cho', aga wilacho lo yel' zak'zi'na' shi yizechj koll'cho beena' zoa yabana' na' bi wzenagcho xtilleena'?

26 Ka wne Chioza' ben'ka' kani'yi, shi'ena' banan ka wxo' wñib yell-lioni, per naa ne': "Sto shii gon' ka xo' inib yell-lioni, na' aga toz yell-lioni, san lente yabana'."

27 Na' daa ne' "sto shii gon' ka xo' iniban", zejın yinit yog' diika' bene', diika' te cheyin, na' yigaan diika' biga te cheyin.

28 Na' yel' wñabia' daa gon Chioza' cho' gana' zoe', biga te cheyin. Daan, chiya' we'chone' yel' choxken na' we'la'ochone' ka chazlallee na' gall illebchone'.

29 La' Chios chechona' nake' ka to yi' wal daa chzey chte.

13

1 Li soatezi soa gaki ljwell-le ka chakile to ben' bish' goljle.

2 Na' bi gal'lall'le wleble ben' loo yoo lill-le na' we'le legake' ga yigaangake', la' bal ben'ka' ben ka' blebgake' anjlka' lille'ka', la'kzi bi gokbe'gakile'.

3 Li lljadini gaklenle ben'ka' de lillyana', na' li gaktezi lenkzlen chak chele ka'. Li gaklen ben'ka' chiya dii chchi' chsak' ben' legake', na' li gaktezi lenkzlen chak chele ka'.

4 Dii wen inleeb daa ne' nkaa che', na' le' nshagna'le bi chiyal' talenle ben' yoblə, la' Chioza' wsak'zi'e nottez ben'ka' soalengake' nool bi nak nool chegake' wa ben' byo bi nak ben' chegake'.

5 Bi chiyal' selall'cho yel' wni'ana', san goncho banez ka'k' dii de checho, la' Chioza' ba wne': "Biga wsan' li' ni bi kwej yichj' li'."

6 Daan, wak inacho do yichj' do lall'cho:
Xancho Chioza' zoe' chaklene' nad'.
Na' bi gall illeb' shi bi goni ben' nad'.

7 Na' li lljadini ka ben ben'ka' bli' bsedi le' cho'a xtil' Chioza'. Li wwia ka wzoa wlezgake' benlilall'gake' Crístona' toshiizi, na' li gonlilallee ka benlilall'gake'ne'.

8 Jesucrístona' biga chillee, lekzen' kani'yi, lekzen' naa na' lekzen' zejli kani.

9 Bi we'le latj no wli' wsedi le' dii yoblə dii chyljlall' ben' dii gonan ka yilaale lo nez li che Chioza'. Wenchan wzoachech yichjlall'do'choni lo yel' chaki che Chioza', aga ka daa sho'z yichjcho

cheyi diika' na beṅ' bi chiyal' yeej gaocho. La' beṅ'ka' chinal' chinogake'n bi chaklenen legake'.

¹⁰ Daa ba wit Crístona' ni checho, ba chizi'cho to banez daa bi bizi' b̄xozka' bet bayix'ka' gana' wzoa lill xlatj Chioza' daa bengake' de lech'.

¹¹ B̄xoz choo b̄xoz xenna' jwee xchen bayix'ka' Latja' Gana' Zoa Chioza' kwenche yizi'xene' xtoleeka', per bchejgake' latja' gana' wchengake' kwenche jazeygake' kwerp che bayix'ka'. ¹² Na' ka'kzan gok che Jesúza', lekzka' wlejjgake'ne' yella' ka betgake'ne'. Na' wlalj xchene'na' kwenche yisol yinite' saaxya che beṅ'ka' gonlilall'gake'ne'.

¹³ Na' cho' naa, chiyal' nocho Crístona' la'kzi le gakzbani beṅ' cho' ka gokzbangakile'ne'.

¹⁴ La' yell-lioni gani zoacho nakan dii te cheyin, per noncho lez yillincho gana' soacho zejli kani.

¹⁵ Daan, chiyal' we'la'ocho Chioza' toshiizi daa wit Crístona' ni checho, na' koochone' balaan kon cho'a loll'choni we'cho dill' len' nake' Xancho, la' lannen' nakan ka dii chzanicho we'chone'.

¹⁶ Bi gal-lall'cho goncho dii wenna' na' izanicho bi de checho we'chon beṅ' chyallj chchinile'n, la' lannen' chazlall' Chioza' na' daa choncho ka, len' choe'la'ocho.

¹⁷ Li wzenag che beṅ'ka' chli' chsedi le' na' li wlexj yichjle lawe'ka', la' legaken' chap chwiagake' le' daa yoo yichjgake' wllin lla yidegake' kwent lao Chioza' daa bengake'. Li wzenag daa nagake' kwenche yibagakile' gon xshine'ka' na' bi gaggakile'n to dii lallj. La' shi bi wzenagle che daa chli' chsedgake', bibi banez cheyin si'le.

¹⁸ Li inabi Chioza' gaklene' neto', la' nezyen'into' chonnto' ka cheenile', na' cheeninto' wsa' chento'

wen lao yog'lo_lte.

¹⁹ Na' chat'yoid' le' inabile Chioza' ni cha' kwenche yob gak yid' sto shii gana' zoale.

²⁰ Chioza', beena' chzoe' cho' mbalaz, bisbane' ladj be_n' wetka' Xancho Jesucristona', beena' chap chwia cho' ka chon xan xilaa, beena' choe'la'ochga xil' che'ka'. Na' lekzen' beena' bxe daa bcheb Chioza' gone' checho zejli ka_ni kana' blalj xchene'na' na' wite'.

²¹ Na' Chioza'kzə gonshgue' ka gak gonle dolo_l dii wenna' ka cheenile' gonle, na' gonshgue' ka gaklen Jesucristona' le' gakte ka chazlallee. jSho'shgue' balaan zejli ka_ni! Ka' gakan.

²² Chat'yoid' le' be_n' bish' na' le' be_n' zan', li koo yichjle diiki chnabid' le' gonle, diiki to chop cho'a ba bzej'.

²³ Na' cheenid' inezile ba bichej be_n' bish'cho Timotewa' lillyana', na' shi ba wdaile' yide' ni, na' wchi'ane' yidwianto' le'.

²⁴ Li wwap chiox yog' be_n'ka' chli' chsedi le' na' yog' be_n'ka' nakle txen nakle lall' na' Chioza'. Na' be_n' Itáliaki nakcho txen chwapgake' le' chiox.

²⁵ Chioza' gaklenshgue' yog'lo_l-le.

**Dill' wen dill' Kob Che Jesucrístona'
New Testament in Zapotec, Cajonos (MX:zad:Zapotec,
Cajonos)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Cajonos

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Cajonos

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
f98bf0c8-4467-559d-82ab-96644a44d38f